Dodatok

k Zmluve o pripojení,
t. č. 911820912, SIM karta č. 8942102180010421180
(ďalej len "Dodatok")

T · ·Mobile· · ·

PODNIK

Obchodné meno	**T-Mobile Slovensko, a.s.**						
Sídlo / adresa	**Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava**						
Zapísaný	**v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 1238/B**						
IČO	**35 705 019**	DIČ	**2020264829**	IČ pre DPH	**SK2020264829**		
Zastúpený	**Jana Lukcova, obchodný reprezentant**	Kód predajcu:	**05.KE.STAVENA.LUKCOVA.JANA**	Kód tlačiva:	**C0030**		

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	**Územná vojenská správa Košice**				
Sídlo / miesto podnikania	**J. A. KOMENSKÉHO 39A, 040 01 Košice - Sever**				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	**00803499**	DIČ		IČ pre DPH	
Zastúpený	**Kristina Ing. Halušková**				

(ďalej len "Účastník")

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	**PODLA SEBA 1(3000)**	Aktivačný poplatok:	**9,92 €**/298,85 Sk
Typ MT/Dátové zariadenie	**Nokia 6303**	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	**358005039259897**
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	**1,00 €**/30,13 Sk		
Doba viazanosti:	**24 mesiacov**	Minimálny program Služieb:	**PODLA SEBA 1**
Zmluvná pokuta:	**248,95 €**/7.499,87 Sk		

1. Predmetom tohto Dodatku je:

a) **aktivácia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1** tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "**SIM karta**") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;

b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"), platným Cenníkom Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len "Cenník") a týmto Dodatkom a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok vo výške **7,90 €**/238,00 Sk za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o pripojení (ďalej len „Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve o pripojení, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop;

c) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník sa zároveň zaväzuje nepožiadať o odkódovanie MT počas doby viazanosti; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume uvedenj v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;

d) záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval niektorý z programov Služieb Podľa seba s prevzatím záväzku viazanosti na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte poskytovať ktorýkoľvek **Balíček do siete T-Mobile** ktorý bude mať Účastník kedykoľvek počas doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku aktivovaný ako súčasť kombinácie balíčkov tvoriacich program Podľa seba alebo ako doplnkovú službu k programu Podľa seba alebo ako bonusový balíček k programu Podľa seba, so **zvýhodneným počtom 3000 voľných minút** do siete T-Mobile Slovensko, a.s. počas víkendov a sviatkov a počas pracovných dní v čase od 19.00 hod. do 7.00 hod., pričom nárok na tento benefit bude trvať odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia 24 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že (i) po uplynutí doby trvania nároku na benefit podľa predchádzajúcej vety sa bude akýkoľvek Balíček do siete T-Mobile poskytovať vo vzťahu k SIM karte so štandardným počtom voľných minút a za štandardných podmienok podľa aktuálneho Cenníka, (ii) nárok na poskytovanie benefitu podľa tohto bodu zanikne v prípade, ak Účastník požiada o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb ako sú programy Služieb Podľa seba a ak bude takáto zmena Účastníkovi zo strany Podniku umožnená, pričom tento nárok sa viac neobnoví ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom, (iii) v prípade, ak je Účastníkom aktivovaný program Služieb Podľa seba označený v tomto Dodatku doplňujúcou informáciou vo formáte "(3000)", týmto programom Služieb sa rozumie štandardný program Služieb Podľa seba na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto doplňujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb je poskytovaný benefit na základe tohto bodu Dodatku; Podnik je v takomto prípade oprávnený túto doplňujúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania benefitu pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Podľa seba, (iv) doba poskytovania benefitu podľa prvej vety tohto bodu sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania benefitu v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo, (v) prípade, ak má Účastník ku dňu uzavretia tohto Dodatku aktivovaný a využíva akýkoľvek Balíček Viac alebo službu Presun voľných minút, tieto služby mu budú odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivované, (vi) benefit podľa tohto bodu nie je možné kombinovať s inými platnými akciovými ponukami Podniku, pokiaľ nebude uvedené inak.

e) záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podľa seba 1, v spojení s prevzatím záväzku viazanosti na 24 mesiacov a ktorý zároveň využil ponuku Podniku na kúpu zľavneného MT a preukázal sa platným kupónom na Paušál pre blízkeho a splnil podmienky v tomto kupóne uvedené, poskytovať vo vzťahu k SIM karte **počas 24 zúčtovacích období** bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku k zvolenému Balíčku Podľa seba tvoriaceho Účastníkom aktivovaný program Služieb Podľa seba 1 ako bonus jeden balíček navyše, ktorého typ je uvedený v tabuľke č. 2 tohto Dodatku, ktorý bude zahrnutý v cene štandardného mesačného poplatku za zvolený program Služieb Podľa seba (ďalej len **„Bonusový balíček"**). Bonusový balíček zahŕňa mesačne rovnaký počet rovnakých voľných jednotiek ako pri rovnakom štandardnom balíčku Podľa seba, o ktoré sa počas trvania nároku Účastníka na Bonusový balíček zvyšuje rozsah štandardných mesačných voľných jednotiek zahrnutých v Účastníkom zvolenom programe Služieb Podľa seba 1 vo vzťahu k SIM karte. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že (i) Bonusový balíček nie je možné počas doby jeho poskytovania podľa prvej vety tohto Dodatku zmeniť na iný Balíček Podľa seba, a to ani v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb Podľa seba alebo zmeny štandardného Balíčka Podľa seba tvoriaceho program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom, (ii) po uplynutí doby poskytovania Bonusového balíčka podľa prvej vety tohto bodu Dodatku bude Bonusový balíček deaktivovaný, t.j. Podnik bude ďalej poskytovať program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom za štandardných podmienok v rozsahu štandardného voľného objemu jednotiek zahrnutých mesačne v Účastníkom zvolenom programe Služieb Podľa seba a bez uplatnenia voľných jednotiek Bonusového balíčka, (iii) nárok na poskytovanie Bonusového balíčka zanikne v prípade, ak Účastník požiada o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb ako sú programy Služieb Podľa seba a ak bude takáto zmena Účastníkovi zo strany Podniku umožnená, pričom tento nárok sa viac neobnoví ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom, (iv) doba poskytovania benefitu podľa prvej vety tohto bodu sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania benefitu v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo, (v) prípade, ak má Účastník ku dňu uzavretia tohto Dodatku aktivovaný a využíva akýkoľvek Balíček Viac alebo službu Presun voľných minút, tieto služby mu budú odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivované, (vi) benefit podľa tohto bodu nie je možné kombinovať s inými platnými akciovými ponukami Podniku, pokiaľ nebude uvedené inak.

2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu **viazanosti uvedenú** v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len "doba viazanosti") nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým,že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Vo veľkom, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Vo veľkom a za splnenia podmienok stanovených Podnikom, (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (iii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, resp. poskytnutú zľavu z ceny Služieb, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je podľa bodu 4 tohto Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

3. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

4. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dodatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy o pripojení na dobu neurčitú.

Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK

© 2009 Tower

6. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

V Košiciach, dňa 29. decembra 2009

T-Mobile Slovensko, a.s.
v zastúpení
Jana Lukčova, obchodný reprezentant

33

T · · Mobile · · ·

Územná vojenská správa
Kominského 29/A
040 01 Košice
IČO: 00803499

V Košiciach, dňa 29. decembra 2009

Územná vojenská správa Košice
v zastúpení
Kristína Ing. Halušková

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
25. augusta 2010
Ing. Kristína Halušková